

▲花柳妙手▼

A high-contrast, black and white portrait of a man, likely from the mid-20th century. The man is wearing a dark suit jacket, a light-colored shirt, and a dark tie. He has dark hair and is looking directly at the camera with a neutral expression. The portrait is set within an oval frame. The image has a grainy, high-contrast quality, typical of older newspaper print.

化柳重痛皆得先生救藥殞軀感德不忘特誌此言并先生之  
尊容介紹我僑胞耳

旅美  
劉祖竄埠 劉瀚池拜頌

美國波士永盛隆店弟伍有伍時樂花  
頓埠柳入骨風濕骨痛幸醫全愈

○和埠 劉瀚池花柳血毒疔幸醫全愈

○興慶度 街家路 埠張崇晃虛爛脚得醫全愈

○古邑國 埠鄭建光患內痔症幸醫全愈

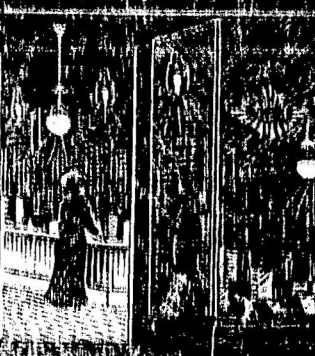
○加拿大 埠鄭來福腎虧症服補丸獲効全愈

○加拿大 埠許錫三患久年遺精症得醫全愈

▲本醫生之證書極多惟篇幅有限故特將最近者登錄  
閱者見諒

啓者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
號 華友光顧請來本公司  
之新舖看看各款燈式是所  
厚望也

**MOORE LIGHT  
GASOLINE SYSTEMS  
IN USE IN  
THE STORE  
MERCHANTS**



**Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA  
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE**

大樽貳元 每打貳拾元

萬應靈藥

腦弱腦病 頭暈眼花  
手脚痠軟 記憶不牢  
思想呆滯 腎虛夢遺  
腰痛耳鳴 夜多小便  
肢體乏力 勞苦過度

小罐完 每打拾元

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不足思慮過度或腎虛身弱陽事不舉者服此丸最有功效

一文人用功過度或看書過久頭腦刺痛眼目昏暈服之能補助腦力增益智覺

一勞動之人操工辛苦則肢體倦怠手足疲軟服之能壯氣力久作亦無倦容

一少年人不惜元氣化耗精血致成腎虛之症時見腦轉耳鳴夜夢遺精服之則血足精固元氣漸復

老年人腦筋虛損記憶力乏或夜多便溺服之則下元鞏固全體壯強

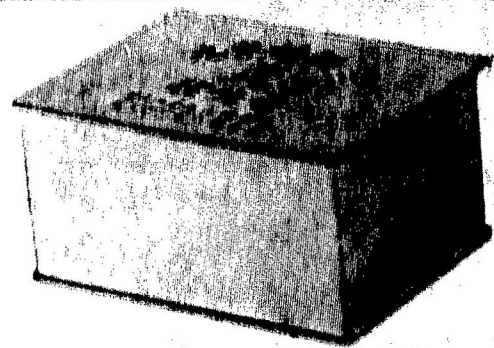
▲總發行 金山大埠五洲大藥房

▲分發行  
雲南華埠五洲大藥房

○代理四邑雜誌每本一毫五毛全年三十五本連寄費共銀四元報費先惠

父母生爾師長教爾如有疾  
病苦痛必要良藥救爾

三鞭補腎丸



此丸用鹿驢海狗三鞭合鹿地魚鯨配  
以生精健腎培氣補血之藥親自選料精  
伴監製務使買者受益名副其實此丸  
奉行營業之大旨也

(介紹人)

旅英國雲高華埠	裕邑園溪人	劉葵	治愈夜多小便頻急哮喘陽痿無力等症
旅英國壓文頓埠	<small>廣東新會縣西村人</small>	黃缺卿	治愈患虛遺尿夜難安眠下部虛冷等症
旅美國加華慎埠	會邑崖西人	陳克儉	治愈前患花柳漏毒太過刑神疲憊等症
旅美國庇化里山埠	密邑那扶人	馮均	治愈頭暈氣喘夜夢怔忡時患遺精等症
旅美國大埠	密邑下坪村人	伍盈勝	治愈肘臂膝痛耳鳴眼花四肢無力等症
旅英國滿地	玫瑰園邑英漢人	譚樹庭	治愈腰腿酸軟氣虛血弱飲食不和等症

生隆機全男判鑒現接寄來壽生行三鞭補  
腎丸小半料內分二份弟著半小料依法連服五  
夜腰痛日減此丸真有掀去揭地之功信不誣矣  
然而首部尚覺短倦故再函上祈打紙一張  
伴銀五元是於臨上報補腎丸小半料賜來  
以玉藥到回春不勝翫感之至餘容後述此  
并頌

凡購五元裝補腎丸郵費美國一毛二保費一毛多則照加買者自理

YOUNG COMPANY, INC.  
SHEPHERD SAN FRANCISCO, CAL.

總發行所 金山大馬路 奇生行 代售處 生隆棧

Sarg Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.